## (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 2. Juni 2005 (02.06.2005)

**PCT** 

## (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2005/04989 A1

(51) Internationale Patentklassifikation?: C23C 22/63, 22/68, 22/82

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/013009

(22) Internationales Anmeldedatum:

17. November 2004 (17.11.2004)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 103 54 527.1 17. November 2003 (17.11.2003) DE

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: LEUCHTE, Jürgen [DE/DE]; Siemensstrasse 9, 72622 Nürtingen-Zizishausen (DE).

(74) Anwalt: PATENTANWÄLTE RUFF, WILHELM, BEIER, DAUSTER UND PARTNER; Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

## Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: METHOD FOR COVERING COPPER WITH PATINA

(54) Bezeichnung: PATINIERUNG VON KUPFER

(57) Abstract: The invention relates to a method for covering copper or copper alloy articles with patina. The articles to be covered with patina are treated with a preferably copper and zinc ion-containing, preferably aqueous patination solution and are then subjected to a so-called maturation process which is especially carried out in a climatic chamber.

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Verfahren zum Patinieren von Gegenständen aus Kupfer oder aus einer Kupferlegierung beschrieben. Die zu patinierenden Gegenstände werden mit einer vorzugsweise Kupfer- und Zinkionen enthaltenden, bevorzugt wäßrigen Patinierlösung behandelt und anschließend einem sogenannten Reifeprozeß unterzogen. Dieser wird insbesondere in einer Klimakammer durchgeführt.

005/049889